

Led



A R Q M A T



# Led

## ES

Diseño, ergonomía y funcionalidad son las características que confluyen en este programa de sillería. La diversidad de sus materiales y las posibilidades existentes nos permiten abarcar todos los segmentos de nuestro espacio de trabajo.

## CA

Disseny, ergonomia i funcionalitat són les característiques que conflueixen en aquest programa de cadires. La diversitat dels seus materials i les possibilitats existents ens permeten abastar tots els segments del nostre espai de treball.

## FR

Design, Ergonomie et Fonctionnalité les trois caractéristiques du programme LED. La diversité des matériaux alliée à une gamme variée adaptée à toutes les fonctions de son utilisateur et à son environnement.

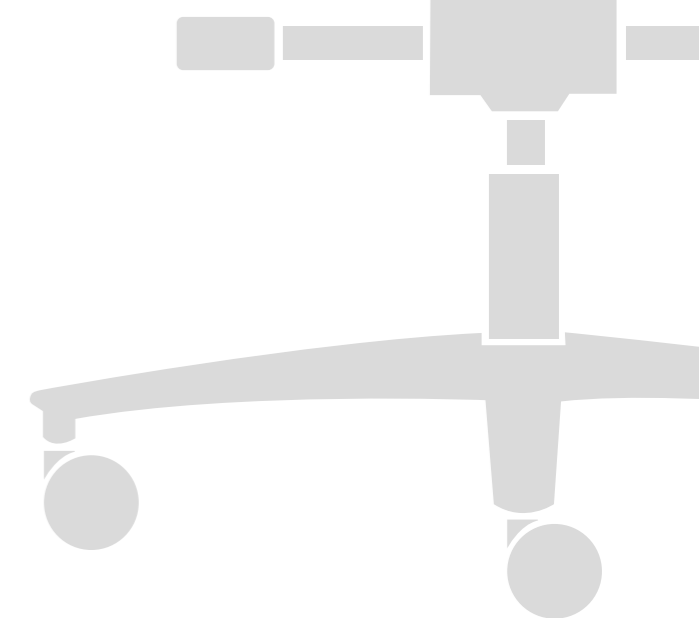
## EN

Design, ergonomoy and functionality come together with this chair range, where diversity of materials and possibilities make it feasible to cover all needs of our working place

## DE

Design, Ergonomie und Funktionalität sind jene Eigenschaften, welche dieses Stuhlprogramm am besten beschreiben. Auf Grund der Vielfalt an Materialien, sowie diversen Kombinationsmöglichkeiten, passt sich diese Stuhlserie mühelos an jeden Nutzer und seinen Arbeitsbereich an.





## ES

Confidentes versátiles, materiales pensados y adaptados a las distintas necesidades del usuario actual. Con la presencia de estos elementos dentro de una oficina se consigue unas sensaciones distintas y la atención a nuestros invitados cobra un papel relevante.

## CA

Confidents versàtils, materials pensats i adaptats a les diferents necessitats de l'usuari actual. Amb la presència d'aquests elements dins d'una oficina s'aconsegueix unes sensacions diferents i l'atenció als nostres convidats cobra un paper rellevant.

## FR

Des visiteurs versatiles mais aussi, des matériaux adaptés aux besoins de l'utilisateur actuel. Des éléments dont la présence inspire toute une palette de sensations; un espace distingué où recevoir acquiert toute son importance.

## EN

Versatile visitor chairs made of materials which are thought and adapted to meet all user's needs. The presence of those at working places allows us to obtain different sensations, where attention to our guests plays an important role.

## DE

Besucherstühle, mit einer breiten Palette an Materialien, die für den Einsatz in verschiedenen Arbeitsbereichen erdacht und designt wurden. Klare Linien geben dem Umfeld ein ansprechendes Ambiente und gestatten einen adäquaten Gästeempfang.

**VERSATILIDAD**

VERSATILITÄT | VERSATILITÉ | VERSATILITY | VIELSEITIG



# Dirección

Direcció | Direction | Management | Chefsessel





**Respaldo Flexpu®**  
 Respatller Flexpu®  
 Dossier Flexpu®  
 Flexpu® backrest  
 Rückenlehne aus Flexpu®

**Respaldo red**  
 Respatller xarxa  
 Dossier résille  
 Mesh backrest  
 Rückenlehne mit Netzbezug

**Respaldo tapizado**  
 Respatller entapissat  
 Dossier tissu  
 Upholstered backrest  
 Rückenlehne mit Stoffbezug

**Respaldo red**  
 Respatller xarxa  
 Dossier résille  
 Mesh backrest  
 Rückenlehne mit Netzbezug



## EQUILIBRIO

EQUILIBRI | ÉQUILIBRE | BALANCE | BALANCE



### Ruedas blandas auto-frenadas

Rodes toves auto-frenades  
Roulettes sol dur auto-freinées  
Self-braking soft castors  
Gebremste, weiche Rollen.





# Operativa

Operativa | Opérative | Operative | Bürodrehstesse





**Respaldo Flexpu®**  
 Respatller Flexpu®  
 Dossier Flexpu®  
 Flexpu® backrest  
 Rückenlehne aus Flexpu®

**Respaldo red**  
 Respatller xarxa  
 Dossier résille  
 Mesh backrest  
 Rückenlehne mit Netzbezug



**Respaldo tapizado**  
 Respatller entapissat  
 Dossier tissu  
 Upholstered backrest  
 Rückenlehne mit Stoffbezug

**Respaldo red**  
 Respatller xarxa  
 Dossier résille  
 Mesh backrest  
 Rückenlehne mit Netzbezug



# Balancín

Balancí | Siège Luge | Cantilever | Freischwinger





**Respaldo Flexpu®**  
Respatller Flexpu®  
Dossier Flexpu®  
Flexpu® backrest  
Rückenlehne aus Flexpu®



**Respaldo red**  
Respatller xarxa  
Dossier résille  
Mesh backrest  
Rückenlehne mit Netzbezug



**Respaldo tapizado**  
Respatller entapissat  
Dossier tissu  
Upholstered backrest  
Rückenlehne mit Stoffbezug



**ACABADOS ESTRUCTURAS**

ACABATS ESTRUCTURES | FINITIONS STRUCTURES |  
CHAIR FRAME FINISHES | GESTELLFARBEN





## Giratoria

Giratoria | Giratoire | Swivel | Konferenzsessel





**Flexpu®**  
Flexpu®  
Flexpu®  
Flexpu®  
Flexpu®

**Tapizada**  
Entapissada  
Tissu  
Upholstered  
Stoffbezug

**Red**  
Xarxa  
Réssille  
Mesh  
Netzbezug

**Plástico, acabado en poliestireno, (ver colores en página 45)**  
Plàstic, acabat en poliestirè, (veure colors en pàgina 45)  
Plastique, finition polystyrène (cf. couleurs page 45)  
Plastic, polystyrene finis (Finishes: see page 45)  
Kunststoff (Farbausführungen siehe Seite 45)



# Confidente 4 patas

Confident 4 potes  
Visiteur 4 pieds  
4-leg visitor chair  
Besucherstuhl mit Vierfuß-Gestell









# Colores

Colors | Couleurs | Finishes | Farben



**RAL 7021** NEGRO ANTRACITA  
NEGRE ANTRACITA  
NOIR ANTHRACITE  
BLACK GREY  
ANTHRAZITGRAU

**RAL 9010** BLANCO PURO  
BLANC PUR  
BLANC PUR  
PURE WHITE  
REINWEIß

**RAL 5023** AZUL HORIZONTE  
BLAU HORITZÓ  
BLEU DISTANT  
DISTANT BLUE  
FERNBLAU

**RAL 1032** AMARILLO RETAMA  
GROC RETAMA  
JAUNE GENÉT  
BROOM YELLOW  
GINSTERGELB

**RAL 6013** VERDE CAÑA  
VERD CANYA  
VERT JONC  
REED GREEN  
SCHILFGRÜN

**RAL 3031** ROJO ORIENTE  
VERMELL ORIENT  
ROUGE ORIENTALE  
ORIENT RED  
ORIENTROT

# Bancadas

Bancades | Poutres | Benches | Sitzbänke







**Bancadas tapizadas, Red, Flexpu® y plástico,**  
(*ver colores pág. 45*)

Bancades entapissades, Xarxa, Flexpu® i plàstic,  
(veure colors en pàgina 45)

Poutres tissu, résille, Flexpu® et plastique,  
(cf. couleurs page 45)

Upholstered, mesh, Flexpu® and plastic benches,  
(Finishes: see page 45)

Sitzbänke mit Stoffbezug, mit Netzbezug, aus Flexpu® und aus Kunststoff  
(Farbausführungen siehe Seite 45)

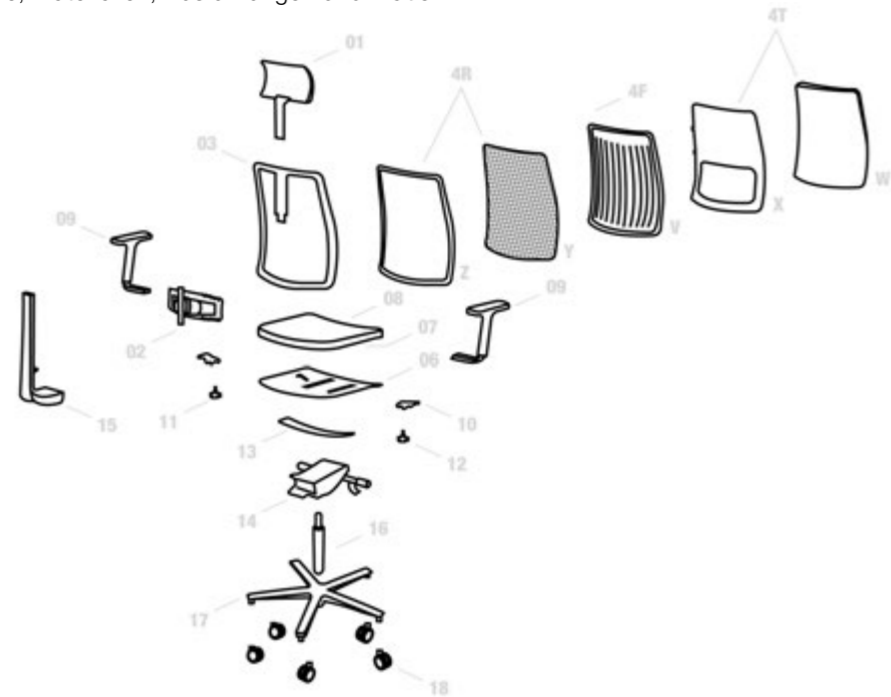




# Led

## Silla operativa: componentes, materiales, acabados y medidas.

Cadira operativa: components, materials, acabats i mesures.  
 Siège opérative: composants, matériaux, finitions et dimensions.  
 Operative chair: components, materials, finishes and measurements.  
 Drehsessel: Bestandteile, Materialien, Ausführungen und Maße.



### ES

- 01** Reposacabezas fabricado en Flexpu® con espiga regulable (40mm) de nailon.
- 02** Mecanismo lumbar fabricado en nailon y pom, regulable en altura y profundidad.
- 03** Estructura respaldo fabricado en nailon.
- 04RZ** Marco respaldo para tapizar red fabricado en poliestireno.
- 04RY** Red fabricada en nailon.
- 04TX** Respaldo interior silla operativa fabricado en poliestireno.
- 04TW** Espuma de poliéster. Densidad: 47Kg/m³ y 30 mm de espesor.
- 04FV** Respaldo fabricado en Flexpu®.
- 06** Asiento exterior regulable en profundidad (45mm) fabricado en nailon.
- 07** Asiento interior silla operativa fabricado en poliestireno.
- 08** Espuma de poliéster. Densidad: 47Kg/m³ y 40 mm de espesor.
- 09** Juego brazos regulables en altura (100 mm), profundidad (60 mm) y anchura (Min.455 Máx. 525) fabricados en aluminio pulido, nailon y reposa-brazos en poliuretano.
- 10** Pieza soporte fijación brazo derecho fabricada en aluminio pulido.
- 11** Pieza soporte fijación brazo izquierdo fabricada en aluminio pulido.
- 12** Pomo fijación brazos fabricado en hierro y polipropileno.
- 13** Plancha soporte para brazos fabricada en acero y pintada en epoxi negro.
- 14** Mecanismo Sincronizado con bloqueo en 4 posiciones, regulación según peso corporal, fabricado en metal y nailon.
- 15** Ballesta respaldo fabricada en aluminio acabado pulido brillo.
- 16** Pistón de gas para la regulación de altura asiento (Min.400 Máx. 530) en cualquier posición, acabado cromado. Pistón de gas para la regulación de altura asiento (Min.400 Máx. 530) en cualquier posición, acabado negro.
- 17** Base diámetro 700 mm fabricada en aluminio acabado pulido brillo. Base diámetro 680 mm fabricada en nailon.
- 18** Rueda diámetro 65 mm autofrenante fabricada en nailon con rodadura de banda blanda.

Todos los materiales plásticos son superficies texturadas y en color negro.

### CA

- 01** Capçal fabricat en Flexpu® amb espiga regulable (40mm) de niló.
- 02** Mecanisme lumbar fabricat en niló i pom, regulable en altura i profunditat.
- 03** Estructura respallier fabricat en niló.
- 04RZ** Marc respallier per entapissar xana fabricat en poliestirè.
- 04RY** Xana fabricada en niló.
- 04TX** Respallier interior cadira operativa fabricat en poliestirè.
- 04TW** Escuma de polièster. Densitat: 47Kg/m³ i 30 mm d'espessor.
- 04FV** Respallier fabricat en Flexpu®.
- 06** Seient exterior regulable en profunditat (45mm) fabricat en niló.
- 07** Seient interior cadira operativa fabricat en poliestirè.
- 08** Escuma de polièster. Densitat: 47Kg/m³ i 40 mm d'espessor.
- 09** Joc braços regulables en altura (100 mm), profunditat (60mm) i amplada (Min.455 Máx. 525) fabricats en alumini poli, niló i reposa-brços en poliuretà.
- 10** Peça suport fixació braç dret fabricada en alumini poli.
- 11** Peça suport fixació braç esquerre fabricada en alumini poli.
- 12** Pom fixació braços fabricat en ferro i polipropilè.
- 13** Plancha suport per a braços fabricada en acer i pintada en epoxi negre.
- 14** Mecanisme Sincronitzat amb bloqueig en 4 posicions, regulació segons pes corporal, fabricat en metall i niló.
- 15** Ballesta respallier fabricada en alumini acabat poli brillant.
- 16** Pistó de gas per a la regulació d'altura seient (Min.400 Máx. 530) en qualsevol posició, acabat cromat. Pistó de gas per a la regulació d'altura del seient (Min.400 Máx. 530) en qualsevol posició, acabat negre.
- 17** Base diàmetre 700mm fabricada en alumini acabat poli brillant. Base diàmetre 680mm fabricada en niló.
- 18** Roda diàmetre 65 mm autofrenant fabricada en nailon amb rodadura de banda tova.

Tots els materials plàstics són superfícies texturades i en color negre.

### FR

- 01** Tête en Flexpu® munie d'un mécanisme de réglage en hauteur (40mm) en nylon.
- 02** Mécanisme lombaire en nylon et POM (polyoxyméthylène); réglable en hauteur et profondeur.
- 03** Structure dossier en nylon.
- 04RZ** Cadre dossier pour résille en polystyrène.
- 04RY** Résille en nylon.
- 04TX** Dossier intérieur en polystyrène.
- 04TW** Mousse de polyéther; densité 47 kg/m³ – épaisseur 30 mm.
- 04FV** Dossier en Flexpu®.
- 06** Assise extérieure réglable en profondeur (45mm) en nylon.
- 07** Assise intérieure en polystyrène.
- 08** Mousse de polyéther; densité 47 kg/m³ – épaisseur 40 mm.
- 09** Accoudoirs réglables en: hauteur (100 mm), profondeur (60 mm), largeur (Min.455 - Max.525); finition aluminium poli, nylon et repose-bras en polyuréthane.
- 10** Pièce support fixation accoudoir droit en aluminium poli.
- 11** Pièce support fixation accoudoir gauche en aluminium poli.
- 12** Pièce de fixation accoudoirs en fer et polypropylène.
- 13** Plaque de support accoudoirs en acier et finition époxy noir.
- 14** Mécanisme synchrone blocage 4 positions; tension réglable; finition métal et nylon.
- 15** Barre arrière en forme de L en aluminium poli.
- 16** Vérin à gaz pour réglage de l'assise en hauteur (Min.400 – Max.530) dans toutes les positions; finition chromé. Vérin à gaz pour réglage de l'assise en hauteur (Min.400 – Max.530) dans toutes les positions; finition noir.
- 17** Base diam. 700 mm en aluminium poli. Base diam. 680 mm en nylon.
- 18** Roulette auto-freinée en nylon à bandage caoutchouc; diam 65 mm.

Tous les matériaux en plastique sont en plastique texturé finition noir.

### EN

- 01** Flexpu® headrest with Nylon height adjusting mechanism (40mm).
- 02** Nylon and POM lumbar mechanism. Height and depth adjustable.
- 03** Support structure made of nylon.
- 04** Nylon backrest frame.
- 04RZ** Polystyrene frame for mesh.
- 04RY** Nylon mesh.
- 04TX** Polystyrene inner backrest.
- 04TW** Moulded foam backrest made of 30mm thickness and 47Kg/m³ density injected polyurethane.
- 04FV** Flexpu® backrest.
- 06** Nylon width adjustable outer seat.
- 07** Polystyrene inner seat.
- 08** Moulded foam seat made of 40mm thickness and 47Kg/m³ density injected polyurethane.
- 09** Height (100mm), depth (60mm) and width (min.455, max.525) adjustable arms made of polished aluminium and nylon. Polyurethane armrests.
- 10** Support for right arm made of polished aluminium.
- 11** Support for left arm made of polished aluminium.
- 12** Fixing control for arms made of iron and polypropylene.
- 13** Arms supporting steel sheet painted in black Epoxy.
- 14** Synchronized mechanism with 4 positions blocking made of metal and nylon.
- 15** L-shaped back post made of polished aluminium.
- 16** Gas lift seat height adjustment (min.400, max.530) in any position. Chrome finish. Gas lift seat height adjustment (min.400, max.530) in any position. Black finish.
- 17** Ø 700mm base made of polished aluminium. Ø 680mm base made of Nylon.
- 18** Ø 65mm self braking castor made of Nylon with soft tyre tread.

All plastic materials are black textured surfaces.

### DE

- 01** Kopfstütze aus Flexpu® mit Mechanismus zur Höheneinstellung (40mm) aus Kunststoff.
- 02** Lordosenstütze aus Kunststoff und Polyoxymethylen (POM), höhen- und tiefeinstellbar.
- 03** Rahmen der Rückenlehne aus Kunststoff.
- 04RZ** Bei Netzbezug ist der Rahmen der Rückenlehne aus Polystyrol.
- 04RY** Atmungsaktives Rückennetz aus Nylon.
- 04TX** Innenschale der Rückenlehne aus Polystyrol.
- 04TW** Rückenlehne aus Polyether-Schaum. Dichte: 47 Kg/m³, Dicke: 30 mm.
- 04FV** Rückenlehne aus Flexpu®.
- 06** Außenschale des Sitzes ist tiefeinstellbar (45mm) aus Kunststoff.
- 07** Innenschale des Sitzes aus Polystyrol.
- 08** Sitz aus Polyether-Schaum. Dichte: 47 Kg/m³, Dicke: 40 mm.
- 09** Höheneinstellbare (100 mm), tiefeinstellbare (60 mm) und breiteneinstellbare (Min.455 Máx. 525) Armlehnen, Aluminium poliert, Kunststoff und Armauflage in Polyurethan.
- 10** Vorrichtung zur Befestigung der Armlehne rechts Aluminium poliert.
- 11** Vorrichtung zur Befestigung der Armlehne links Aluminium poliert.
- 12** Bestandteil zur Befestigung der Armlehne aus Stahl und Polypropylen.
- 13** Stahl-Trägerblech zur Befestigung der Armlehnen, Epoxid beschichtet schwarz.
- 14** Synchronmechanik in 4 Positionen, je Körpergewicht, feststellbar.
- 15** Stange Aluminium-Säule in L-Form, Alu poliert.
- 16** Gasfeder zur stufenlosen SitzhöhenEinstellung (Min. 400 – Max. 530 mm), verchromt. Gasfeder zur stufenlosen SitzhöhenEinstellung (Min. 400 – Max. 530 mm), schwarz.
- 17** Fußkreuz Ø 700 mm Aluminium poliert. Fußkreuz Ø 680 mm aus Kunststoff.
- 18** Gebremste, weiche Doppellaurollen 65 mm aus Kunststoff.

Alle Kunststoffoberflächen sind schwarz texturiert.

## 1 REGULACIÓN CABEZAL

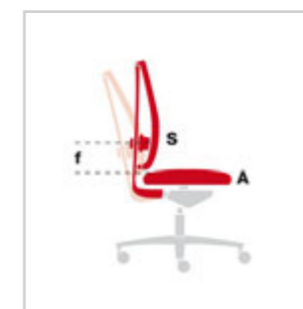
REGULACIÓ CAPÇAL  
 TÊTIÈRE RÉGLABLE  
 HEADREST ADJUSTMENT  
 HÖHENEINSTELLUNG KOPFSTÜTZE



Regulación 40 mm.  
 Regulació  
 Jusqu'à  
 Adjustments  
 Ausrichtung über

## 2 REGULACIÓN LUMBAR

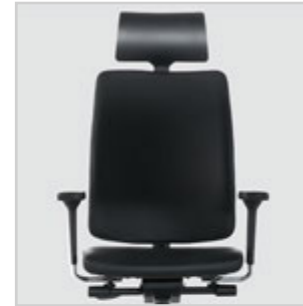
REGULACIÓ LUMBAR  
 SOUTIEN LOMBAIRE RÉGLABLE  
 LUMBAR AREA ADJUSTMENT  
 HÖHEN- UND TIEFENEINSTELLUNG LORDOSENSTÜTZE



f Máx. = 175 mm  
 f Min. = 95 mm

## 3 MEDIDAS RESPALDO

MESURES RESPATLLER  
 DIMENSIONS DOSSIER  
 BACKREST MEASUREMENTS  
 MAÛE RÜCKENLEHNE

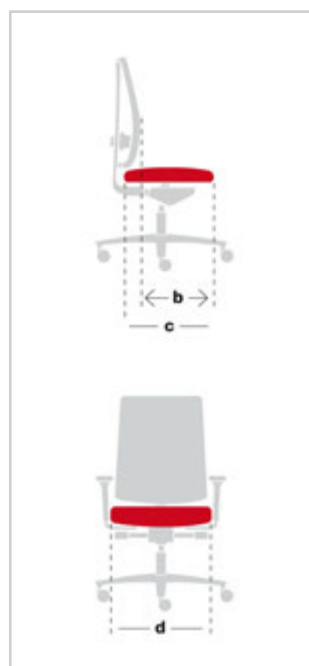


i = 475 mm  
 g = 575 mm

con cabezal 780 mm.  
 amb capçal  
 avec tête  
 with headrest  
 mit Kopfstütze

### 6 REGULACIÓN ASIENTO

REGULACIÓ SEIENT  
ASSISE RÉGLABLE  
SEAT ADJUSTMENT  
EINSTELLUNG SITZTIEFE



**b** Máx. = 460 mm.  
**b** Min. = 390 mm.

**c** = 450 mm.

**d** = 505 mm.

### 8 REGULACIÓN BRAZOS

REGULACIÓ BRAÇOS  
ACCOUDOIRS RÉGLABLES  
ARMS ADJUSTMENT  
EINSTELLUNG ARMLEHNE



**p** Máx. = 270 mm.  
**p** Min. = 170 mm.



**r** Máx. = 525 mm.  
**r** Min. = 455 mm.

**o** = 90 mm.

**q** Máx. = 110 mm.  
**q** Min. = 50 mm.

**o** = 230 mm.

### 13 REGULACIÓN TENSION RESPALDO

REGULACIÓ TENSIO RESPATLLER  
TENSION RÉGLABLE  
BACKREST TENSION ADJUSTMENT  
KÖRPERGEWICHTSEINSTELLUNG



Ajuste de la tensión según peso corporal.  
Ajust de la tensió segons pes corporal.  
Tension réglable selon le poids corporel.  
Backrest tension adjustment depending on body weight.  
Einstellung je nach Körpergewicht.

### 13 REGULACIÓN INCLINACIÓN RESPALDO

REGULACIÓ INCLINACIÓ RESPATLLER  
RÉGLAGE INCLINAISON DOSSIER  
BACKREST INCLINATION ADJUSTMENT  
EINSTELLUNG RÜCKENLEHNE



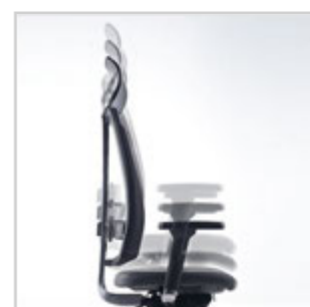
Instruccions de uso  
Instructions d'ús | Notice d'utilisation | Instructions of use | Bedienungsanleitung



**e** = 12°  
**l** = 21°

### 15 REGULACIÓN ALTURA ASIENTO

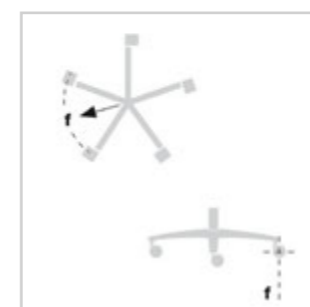
REGULACIÓ ALÇADA SEIENT  
RÉGLAGE DE L'ASSISE EN HAUTEUR  
SEAT HEIGHT ADJUSTMENT  
EINSTELLUNG SITZHÖHE



**a** Máx. = 530 mm.  
**a** Min. = 400 mm.

### 16 MEDIDAS BASE

MESURES BASE  
DIMENSIONS BASE  
BASE MEASUREMENTS  
MAßE FUßKREUZ



**f** = 330 mm.

### 17 MEDIDAS RUEDA

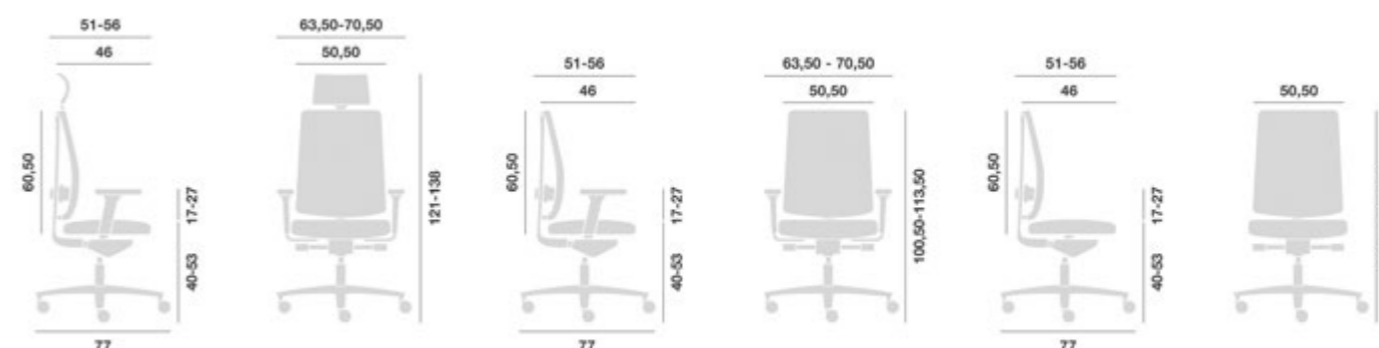
MESURES RODA  
DIMENSIONS ROULETTES  
CASTORS MEASUREMENTS  
MAßE ROLLEN



Banda de rodadura blanda.  
Banda de rodadura tova.  
Bandage caoutchouc.  
Soft tyre tread.  
Gebremste, weiche Doppellaufrollen.

Ø = 65 mm.

## Medidas Generales | Mesures Generals | Dimensions Générales | General measurements | Allgemeine Maße



# Led

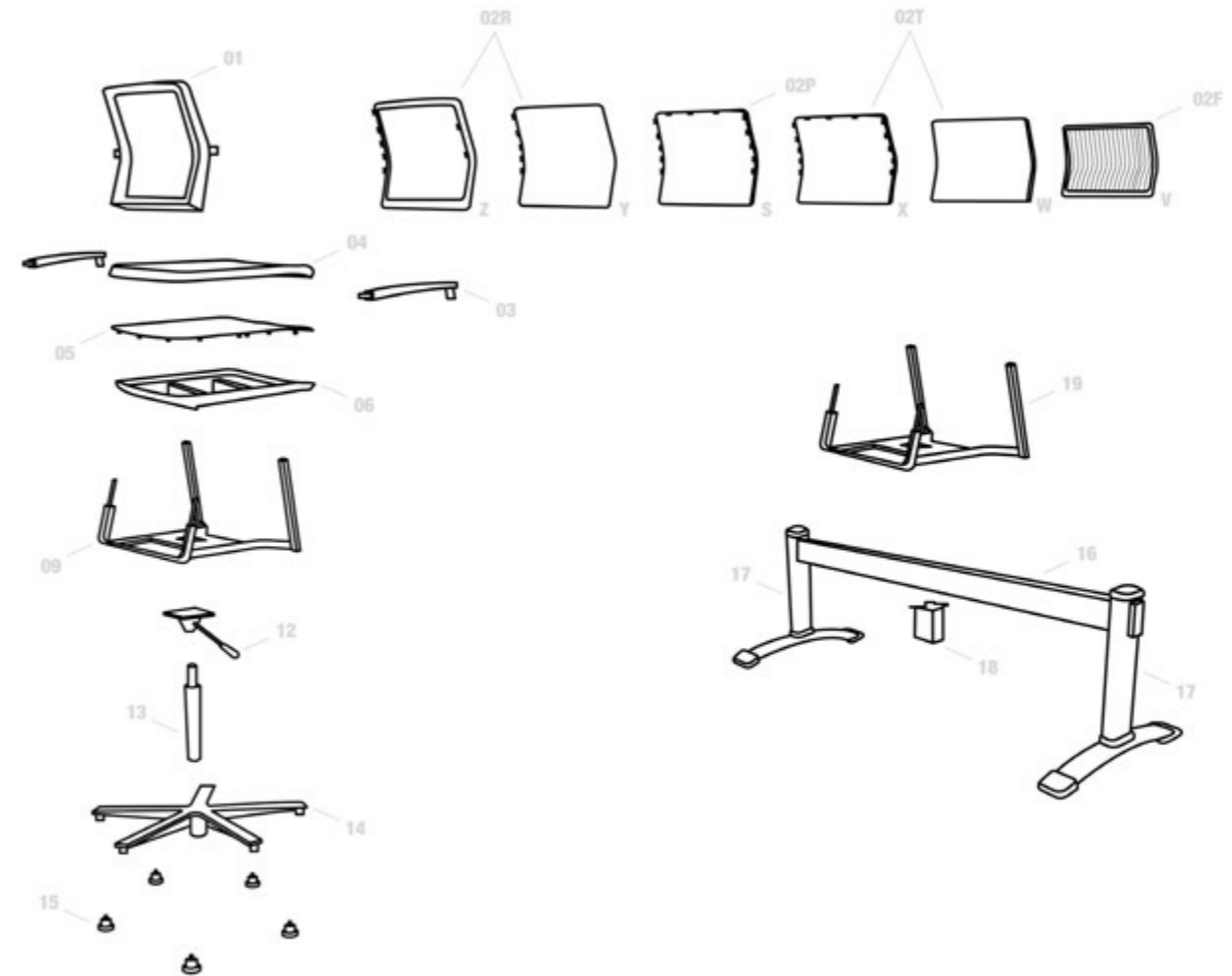
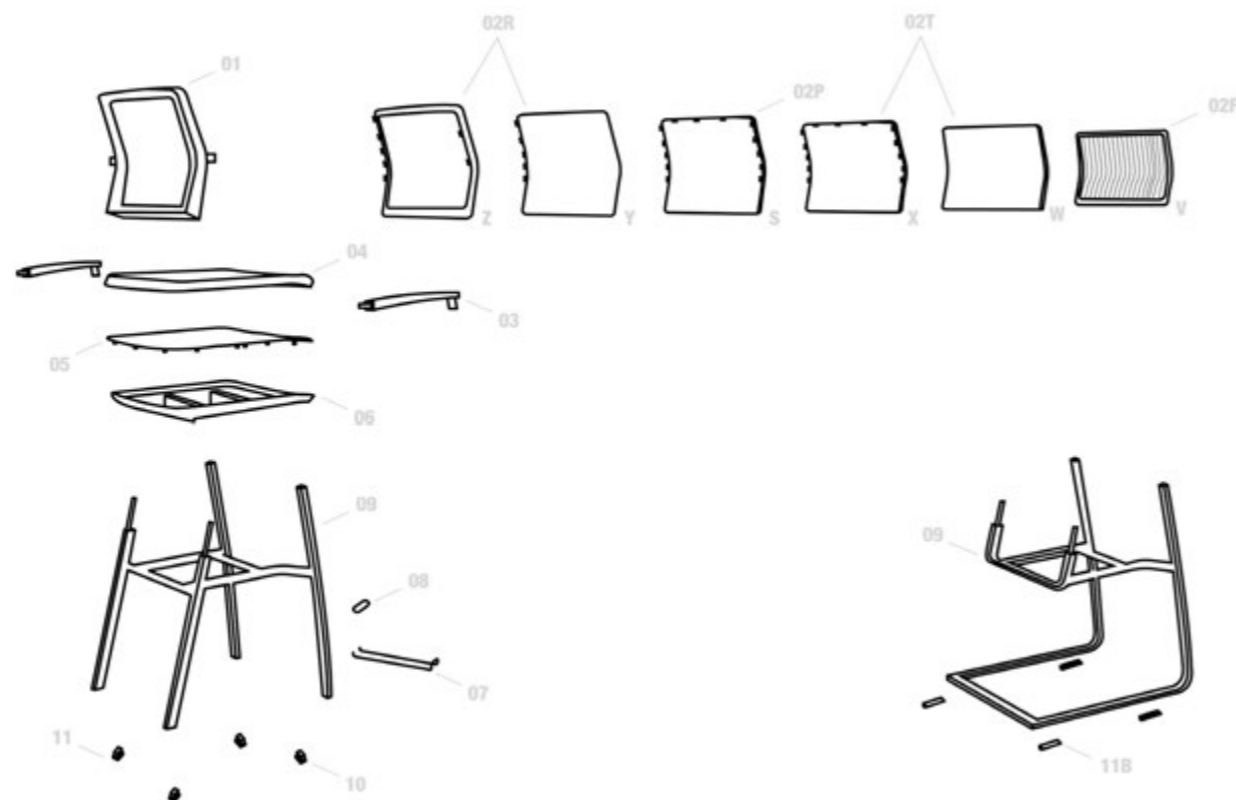
## Variantes: componentes, materiales, acabados y medidas.

Confident 4 pates, balancí, giratòria y bancada: components, materials, acabats i mesures.

Visiteur 4 pieds, siège luge, giratoire et poutres: composants, matériaux, finitions, dimensions..

4-leg visitors, cantilever, swivel and benches: components, materials, finishes and measurements.

Besucherstuhl mit Vierfuß-Gestell, Freischwinger, Konferenzsessel und Sitzbänke: Bestandteile, Materialien, Ausführungen und Maße.



## ES

- 01** Estructura respaldo fabricado en nailon.
- 02RZ** Marco respaldo para tapizar en red fabricado en poliestireno.
- 02RY** Red fabricada en nailon.
- 02TX** Respaldo interior silla confidente fabricado en poliestireno.
- 02TW** Espuma de polieter. Densidad: 47Kg/m<sup>3</sup> y 20 mm de espesor.
- 02FV** Respaldo fabricado en Flexpu®.
- 02PS** Respaldo silla confidente fabricado en poliestireno ignífugo.
- 03** Juego brazos fabricados en nailon.
- 04** Espuma de polieter. Densidad: 47Kg/m<sup>3</sup> y 30 mm de espesor.
- 05** Asiento interior silla confidente fabricado en poliestireno ignífugo.
- 06** Asiento exterior silla confidente fabricado en nailon.

### CONFIDENTE 4 PATAS

- 07** Varilla para unión lateral de sillas fabricada en metal y acabado cromado.
- 08** Pieza guía varilla unión sillas fabricada en nailon.
- 09** Armazón fabricado en tubo de acero laminado en frío de 30x15x2.
- 10** Contera patas delanteras fabricadas en polipropileno.
- 11** Contera patas traseras fabricadas en polipropileno.

### BALANCIN

- 11B** Conteras base balancin fabricadas en polipropileno.

## ES

### GIRATORIA

- 12** Mecanismo activación pistón de gas fabricado en acero.
- 13** Pistón de gas para la regulación de altura asiento (Min.400 Máx. 530) en cualquier posición, acabado cromado.
- 14** Pistón de gas para la regulación de altura asiento (Min.400 Máx. 530) en cualquier posición, acabado negro.
- 15** Base diámetro 700 mm fabricada en aluminio acabado pulido brillo. Base diámetro 680 mm fabricada en nailon.
- 16** Tope diámetro 50 mm y altura 65 mm fabricada en nailon.

### BANCADA

- 16** Barra bancada fabricada en tubo de acero laminado en frío de 80 x 40 x 2,5.
- 17** Laterales bancadas fabricados por la combinación de dos tubos de acero con forma oval soldados en "T" acabados cromados o en pintura epoxi negra.
- 18** Remates decorativos y reguladores fabricados en polipropileno.
- 19** Abrazadera conformada de acero para unir armazón con barra bancada.

Todos los materiales plásticos son superficies texturadas y en color negro.

## CA

- 01** Estructura respallter fabricat en nailon.
- 02RZ** Marco respallter per entapissar amb xarxa fabricat en poliestirè.
- 02RY** Xarxa fabricada en nailon.
- 02TX** Respallter interior cadira confident fabricat en poliestirè.
- 02TW** Escuma de polieter. Densitat: 47Kg/m<sup>3</sup> i 20 mm d'espessor.
- 02FV** Respallter fabricat en Flexpu®.
- 02PS** Respallter cadira confident fabricat en poliestirè ignífug.
- 03** Jugo braços fabricats en nailon.
- 04** Espuma de polieter. Densitat: 47Kg/m<sup>3</sup> i 30 mm d'espessor.
- 05** Seient interior cadira confident fabricat en poliestirè ignífug.
- 06** Seient exterior cadira confident fabricat en nailon.

### CONFIDENT 4 POTES

- 07** Varetta per a unió lateral de cadires fabricada en metall i acabat cromat.
- 08** Peça guia varetta unió cadires fabricada en nailon.
- 09** Armadura fabricada en tub d'acer laminat en fred de 30x15x2.
- 10** Virolla potes davanteres fabricades en polipropilè.
- 11** Virolla potes posteriors fabricades en polipropilè.

### BALANCÍ

- 11B** Virolles base "balancin" fabricades en polipropilè.

## CA

### GIRATÒRIA

- 12** Mecanisme activació pistó de gas fabricat en acer.
- 13** Pistó de gas per a la regulació d'altura seient (Min.400 Máx. 530) en qualsevol posició, acabat cromat. Pistó de gas per a la regulació d'altura seient (Min.400 Máx. 530) en qualsevol posició, acabat negre.
- 14** Basi diàmetre 700 mm fabricada en alumini acabat polit lluentor. Basi diàmetre 680 mm fabricada en nailon.
- 15** Topall diàmetre 50 mm i altura 65 mm fabricada en nailon.

### BANCADA

- 16** Barra bancada fabricada en tub d'acer laminat en fred de 80x40x2,5.
- 17** Laterals bancades fabricats per la combinació de dos tubs d'acer amb forma oval soldats en "T" acabats cromats o en pintura epoxi negra.
- 18** Remats decoratius i reguladors fabricats en polipropilè.
- 19** Abraçadora conformada d'acer per unir estructura amb barra bancada.

Tots els materials plàstics són superfícies texturades i en color negre.

## FR

- 01** Structure dossier en nylon.
- 02RZ** Cadre dossier pour résille en polystyrène.
- 02RY** Résille en nylon.
- 02TX** Dossier intérieur en polystyrène.
- 02TW** Mousse de polyéther, densité 47 kg/m<sup>3</sup> – épaisseur 20 mm.
- 02FV** Dossier en Flexpu®.
- 02PS** Dossier en polystyrène ignifuge.
- 03** Jeux d'accoudoirs en nylon.
- 04** Mousse de polyéther, densité 47 kg/m<sup>3</sup> – épaisseur 30 mm.
- 05** Assise intérieure en polystyrène ignifuge.
- 06** Assise extérieure en nylon.

### VISITEUR 4 PIEDS

- 07** Barre de liaison et d'alignement en métal finition chromé.
- 08** Pièce guide pour barre de liaison en nylon.
- 09** Piètement en tube d'acier laminé à froid de 30x15x2.
- 10** Embouts de protection avant en polypropylène.
- 11** Embouts de protection arrière en polypropylène.

### SIÈGE LUGE

- 11B** Embouts base en polypropylène.

### GIRATOIRE

- 12** Mécanisme d'activation du vérin à gaz en acier.
- 13** Vérin à gaz pour réglage de l'assise en

## FR

- hauteur (Min 400 – Max 530) dans toutes les positions; finition chromé. Vérin à gaz pour réglage de l'assise en hauteur (Min 400 – Max 530) dans toutes les positions; finition noir.
- 14** Base diam. 700 mm en aluminium poli. Base diam. 680 mm en nylon.
- 15** Embout coiffant diam. 50 mm et hauteur 65 mm en nylon.

### POUTRE

- 16** Structure poutre en tube d'acier laminé à froid de 80x40x2,5.
- 17** Latéraux poutre : combinaison de 2 tubes d'acier de forme ovale soudés en "T"; finition chromé ou epoxy noir. Enjoliveurs et vérins de réglage en polypropylène.
- 18** Pièce de serrage en acier pour union structure siège à poutre.

Tous les matériaux en plastique sont en plastique texturé finition noir.

## EN

- 01** Nylon backrest frame.
- 02RZ** Polystyrene frame for mesh.
- 02RY** Nylon mesh.
- 02TX** Polystyrene inner backrest.
- 02TW** Moulded foam backrest made of 47 kg/m<sup>3</sup> density injected polyurethane.
- 02FV** Flexpu® backrest.
- 02PS** Flame retardant polystyrene backrest.
- 03** Nylon arms.
- 04** Moulded foam seat made of 30mm thickness and 47 Kg/m<sup>3</sup> density injected polyurethane.
- 05** Flame retardant polystyrene inner seat.
- 06** Nylon outer seat.

### 4-LEG CHAIR

- 07** Lateral joint rod for chairs made of metal, chrome finish.
- 08** Nylon lateral joining guide for chairs.
- 09** Fitting made of 30x15x2mm cold work steel tube.
- 10** Front legs glide made of Polypropylene.
- 11** Back legs glides made of Polypropylene.

### ROCKER CHAIR

- 11B** Polypropylene cantilever base glides.

### SWIVELING CHAIR

- 12** Gas lift activating mechanism made of steel.

## EN

- 13** Gas lift seat height adjustment (min.400, max.530) in any position. Chrome finish. Gas lift seat height adjustment (min.400, max.530) in any position.
- 14** Ø 700 mm base made of aluminium, finish polished. Ø 680 mm base made of Nylon.
- 15** Ø 50 mm and 65mm height nylon glide.

### BENCH

- 16** Bench frame made of a 80x40x2,5mm cold work steel tube.
- 17** Bench laterals made of two steel oval tubes welded in "T" shape. Finish chrome or black Epoxy paint. Decorative details and regulators made of Polypropylene.
- 18** Steel clamp used to link bench to seating frames.

All plastic materials are black textured surfaces.

## DE

- 01** Rahmen der Rückenlehne aus Kunststoff.
- 02RZ** Rahmen für Rückennetz aus Polystyrol.
- 02RY** Atmungsaktives Rückennetz aus Kunststoff.
- 02TX** Innenschale der Rückenlehne aus Polystyrol.
- 02TW** Rückenlehne aus Polyether-Schaum. Dichte: 47 Kg/m<sup>3</sup>, Dicke: 20 mm.
- 02FV** Rückenlehne aus Flexpu®.
- 02PS** Rückenlehne aus Polystyrol feuerfest.
- 03** Armlehnen aus Kunststoff.
- 04** Sitz aus injiziertem Polyurethan-Schaum. Dichte: 47 Kg/m<sup>3</sup>, Dicke: 30 mm.
- 05** Innenschale der Rückenlehne aus Polystyrol feuerfest.
- 06** Außenschale des Sitzes aus Kunststoff.

### BESUCHERSTUHL MIT VIERFUß-GESTELL

- 07** Reihenverbinder verchromt.
- 08** Vorrichtung für Reihenverbinder aus Kunststoff.
- 09** Stahl-Gestell, kaltgewalztes Stahlrohr 30 x 15 x 2 mm.
- 10** Fußgleiter des Vierfuß-Gestells vorn aus Polypropylen.
- 11** Fußgleiter des Vierfuß-Gestells hinten aus Polypropylen.

### FREISCHWINGER

- 11B** Fußgleiter aus Polypropylen.

## DE

- KONFERENZSESSEL**
- 12** Stahl-Gasfederhebel.
- 13** Gasfeder zur Sitzhöheinstellung (Min. 400 Máx. 530 mm) in jeder Position feststellbar, verchromt. Gasfeder zur Sitzhöheinstellung (Min. 435 Máx. 565 mm) in jeder Position feststellbar, schwarz.
- 14** Fußkreuz ø 700 mm, Alu poliert.
- 15** Standfuß ø 50 mm, Höhe 65 mm aus Kunststoff.

### SITZBANK

- 16** Sitzträger: Stahl-Traverse, kaltgewalztes Stahlrohr 80 x 40 x 2,5 mm.
- 17** Trägerrahmen: bestehend aus zwei ovalen Stahlrohren in "T"-form zusammengeschweißt, Ausführung verchromt oder Epoxid beschichtet schwarz. Dekorblenden und Bodenausgleichsschrauben aus Polypropylen.
- 18** Stahl-Verankerung zur Verbindung des Trägerrahmens mit Traverse.

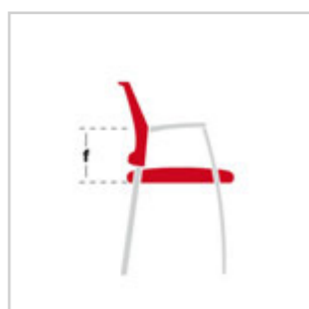
Alle Kunststoffoberflächen sind schwarz texturiert.

**01**  
RESPALDO  
RESPATLLER  
DOSSIER  
BACKREST  
RÜCKENLEHNE



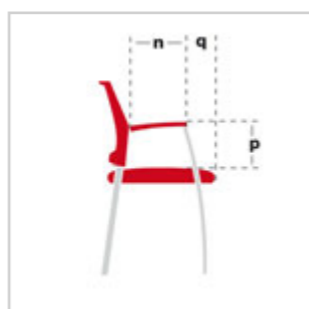
**i** = 515 mm.  
**b** = 440 mm.  
**g** = 355 mm.

**01**  
LUMBAR  
LUMBAR  
APPUI LOMBAIRE  
LUMBAR AREA  
LORDOSENSTÜTZE



**f** = 180 mm.

**05**  
BRAZOS  
BRAÇOS  
ACCOUDOIRS  
ARMS  
ARMLEHNEN

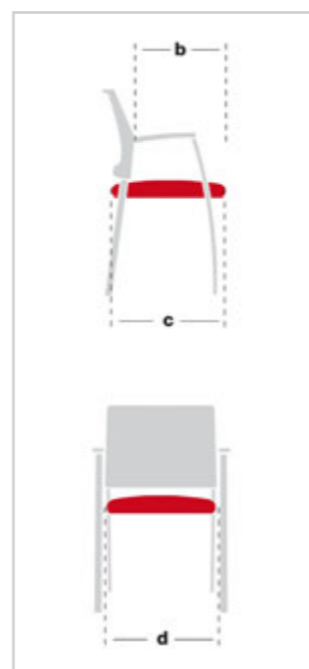


**p** = 220 mm.  
**q** = 135 mm.  
**n** = 260 mm.



**o** = 48 mm.  
**r** = 520 mm.

**07**  
ASIENTO  
SEIENT  
ASSISE  
SEAT  
SITZ



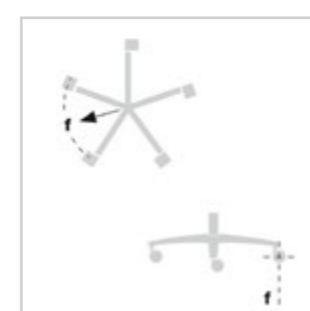
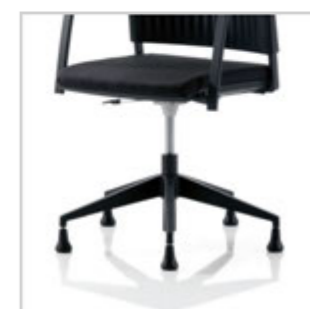
**c** = 515 mm.  
**d** = 480 mm.

**07**  
REGULACIÓN  
ALTURA ASIENTO  
REGULACIÓ ALÇADA SEIENT  
RÉGLAGE DE L'ASSISE EN HAUTEUR  
SEAT HEIGHT ADJUSTMENT  
EINSTELLUNG SITZHÖHE



**a** Máx. = 530 mm.  
**a** Min. = 400 mm.

**14**  
BASE  
BASE  
BASE  
FUBKREUZ



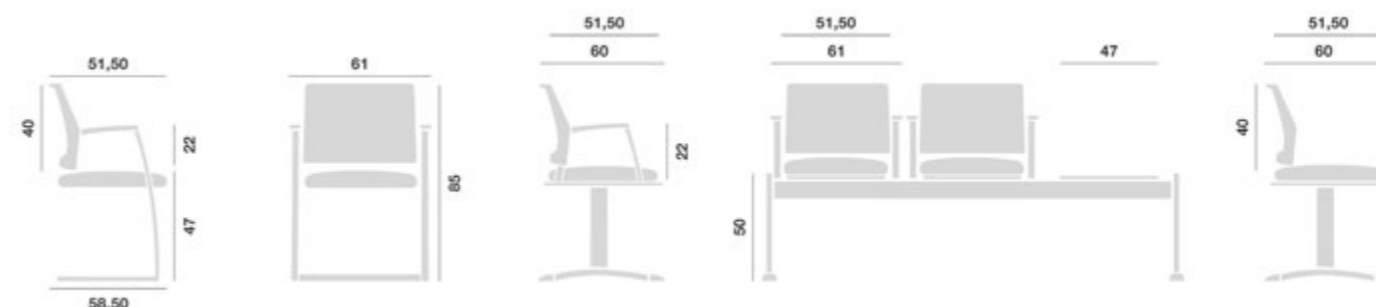
**f** = 330 mm.

**15**  
TOPE  
TOPALL  
EMBOUT COIFFANT  
GLIDE  
STANDFUB



**h** = 65 mm.

Medidas Generales | Mesures Generals | Dimensions Générales | General measurements | Allgemeine Maße



# Led

## Sinónimo de Diseño Ergonómico.

Sinònim de Disseny Ergonòmic.  
Synonyme de Design Ergonomique.  
The Ergonomic Design.  
Synonym für ergonomisches Design.

## ES

Diseñar una silla no es fabricar simplemente un objeto agradable a la vista; es también aceptar el compromiso de crear una silla de trabajo que cubra todas las necesidades ergonómicas de un usuario independientemente de sus cualidades físicas o de su lugar de trabajo dentro de una oficina.

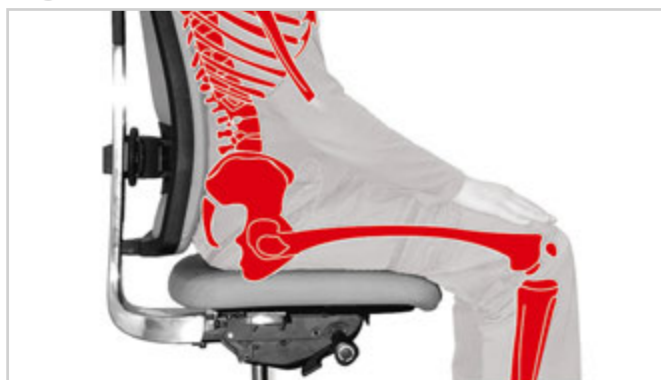
El Studio Baldanzi & Novelli ha puesto, desde siempre, una atención particular al tema de la ergonomía. Una silla de oficina no puede prescindir de tal disciplina. Favorecer una postura correcta determina tanto un mayor bienestar como un mejor modo de vivir dentro de la propia oficina. Con la serie LED el Studio Baldanzi & Novelli ha querido evidenciar, a través de la forma, el cuidado del aspecto ergonómico. LED, casi desnuda, con la regulación a la vista, favorece la percepción de su uso. La comodidad extrema de la LED se hace evidente, todo ha sido estudiado para el confort, desde los materiales hasta su forma. La Ergonomía no es una ciencia exacta, pero la experiencia y el estudio de esta disciplina ha llegado a fijar, en muchos años, algunos parámetros fundamentales para determinar que la forma del objeto esté en armonía con el cuerpo. Así pues, si además tuviésemos que definir la ciencia de la ergonomía, podríamos utilizar, sin ninguna duda, el término "armonía". La armonía que une el cuerpo y la acción del cuerpo con el objeto que se utiliza, en este caso, la silla de oficina.

## CA

Dissenyar una cadira no és fabricar simplement un objecte agradable a la vista; és també acceptar el compromís de crear una cadira de treball que cobreixi totes les necessitats ergonòmiques d'un usuari independentment de les seves qualitats físiques o del seu lloc de treball dins d'una oficina.

L'Studio Baldanzi & Novelli ha posat, des de sempre, una atenció particular al tema de l'ergonomia. Una cadira d'oficina no pot prescindir de tal disciplina. Afavorir una postura correcta determina tant un major benestar com una millor manera de viure dins de la pròpia oficina. Amb la sèrie LED l'Studio Baldanzi & Novelli ha volgut evidenciar, a través de la forma, la cura de l'aspecte ergonòmic. La cadira LED, gairebé nua, amb la regulació a la vista, afavoreix la percepció del seu ús. La comoditat extrema de la LED es fa evident, tot ha estat estudiat per al confort, des dels materials fins a la seva forma. L'ergonomia no és una ciència exacta, però l'experiència i l'estudi d'aquesta disciplina ha arribat a fixar, en molts anys, alguns paràmetres fonamentals per determinar que la forma de l'objecte estigui en harmonia amb el cos. Així doncs, si a més haguéssim de definir la ciència de l'ergonomia, podríem utilitzar, sens dubte, el terme "harmonia". L'harmonia que uneix el cos i l'acció del cos amb l'objecte que s'utilitza, en aquest cas, la cadira d'oficina.

Fig. 1



La silla LED ha sido diseñada basándonos en la normativa vigente EN. Esta normativa obliga a que la silla cumpla todas las dimensiones establecidas y a que, estructuralmente, resista los esfuerzos de uso más severos, dando lugar al total cumplimiento de los requisitos de seguridad.

La combinación de los parámetros establecidos en la norma junto a estudios y valores ergonómicos (Fig.2), basados en la experiencia obtenida en diversas situaciones profesionales, han conseguido que la silla LED se acomode a cualquier usuario o situación de trabajo.

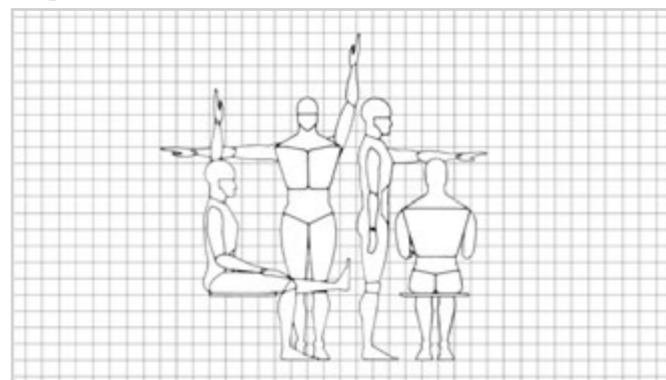
LED, una silla que se ajusta a las características físicas de cada usuario para obtener una postura sana de trabajo. Dicha postura se consigue con un buen apoyo de la espalda (fig.1) y una buena posición de las piernas (fig.1). Sólo así evitaremos, tras varias horas de permanecer sentados, las presiones incómodas y perjudiciales que surgen a largo plazo (fig.3).

La cadira LED ha estat dissenyada basant-nos en la normativa vigent. Aquesta normativa obliga al fet que la cadira compleixi totes les dimensions establertes i al fet que, estructuralment, resisteixi els esforços d'ús més severos, donant lloc al total compliment dels requisits de seguretat.

La combinació dels paràmetres establerts en la norma al costat d'estudis i valors ergonòmics (Fig.2), basats en l'experiència obtinguda en diverses situacions professionals, han aconseguit que la cadira LED s'acomodi a qualsevol usuari o situació de treball.

LED, una cadira que s'ajusta a les característiques físiques de cada usuari per obtenir una postura sana de treball. Aquesta postura s'aconsegueix amb un bon suport de l'esquena (fig.1) i una bona posició de les cames (fig.1). Només així evitarem, després de diverses hores de romandre asseguts, les pressions incòmodes i perjudicials que sorgeixen a llarg termini (fig.3).

Fig. 2



## FR

Concevoir un siège ne se résume pas uniquement à élaborer un bel objet. C'est aussi s'engager à créer un siège de travail adapté à tous les besoins en matière d'ergonomie quelle que soit la morphologie de l'utilisateur, ses fonctions ou son environnement.

Depuis toujours, le Studio Baldanzi & Novelli a dédié une attention toute particulière aux exigences ergonomiques. Tout siège de bureau se doit de remplir ce principe. Une assise saine c'est avant tout une sensation de bien être et de confort mais aussi, une meilleure efficacité au travail. Avec la série LED le Studio Baldanzi & Novelli a voulu refléter, au travers du design de ce produit, son souci en matière d'ergonomie. Des lignes épurées, un mécanisme de réglage très visuel mais aussi, des matériaux de pointe: un confort sans pareil. L'Ergonomie n'est pas une science exacte mais, des années de recherche et d'expérience ont établi les principaux paramètres définissant un produit de lignes adéquates. Ergonomie ou l'harmonie avant tout; le corps est accompagné dans tous ses mouvements par un siège aux réglages anthropomorphiques de qualité.

## EN

Designing an office chair is not only about making a nice object; it also implies the acceptance of the commitment to create an operators chair which must meet the ergonomic needs of its users, regardless of their physical conditions or what their role in the office is.

The Baldanzi & Novelli Studio has always paid special attention to ergonomics, as an office chair can not do without it. The fact of favouring a correct body position leads not only to a better life in the office, but also to a major well-being. The Baldanzi & Novelli Studio has tried to show, with LED range chairs design, how important ergonomics is for them. LED is nearly naked, and its regulators within sight make it convenient for use. Its extreme comfort is evident; this chair has been conceived for comfort, from its materials to its shape. Although ergonomics is not an exact science, many years of study and an experience have made it possible to achieve the harmony between the object and the human body. That's why we can define ergonomics as "harmony": The harmony between our body and the object we are using, which in this case is the office chair.

## DE

Einen Bürostuhl zu entwerfen bedeutet, großen Wert auf ein ansprechendes Design, sowie besonderes Interesse auf ergonomische Anforderungen zu legen. Dieser sollte unabhängig von den physischen Eigenschaften des Nutzers und der Art des Büros sein.

Das Studio Baldanzi & Novelli legt seit je her einen sehr speziellen Wert auf das Thema Ergonomie. Ein unentbehrlicher Aspekt für einen anspruchsvollen Bürodrehstuhl. Eine korrekte Körperhaltung wirkt sich positiv auf das Wohlbefinden aus und lässt den Büroalltag auf eine angenehme Art und Weise bewältigen. Mit der Serie LED verbindet das Studio Baldanzi & Novelli den Aspekt Ergonomie mit ausgesprochenen Komfort, basierend auf der Verwendung bester Materialien. Gerade Linien und gut sichtbare Regulierungshebel tragen zu einer anwenderfreundlichen Bedienung bei. Ergonomie kann man nicht exakt als Wissenschaft bezeichnen, sondern sie ist vielmehr der Inbegriff jahrelanger Recherchen und Erfahrungen. Diese bedeutsamen Kriterien bilden die Grundlage für ein harmonisches Gleichgewicht zwischen Objekt und Körper. Müsste man die "Wissenschaft der Ergonomie" beschreiben, könnte man ohne Zweifel den Begriff Harmonie verwenden. Harmonie ist der Einklang von Körper und Bewegung mit dem entsprechenden Objekt, in diesem Fall, dem Bürodrehstuhl.

Fig. 3



Le siège LED a été élaboré selon la norme en vigueur EN. Cette dernière implique le respect de toutes les dimensions établies de même qu'elle exige une structure résistante à un usage intensif et donc, d'une sécurité extrême.

La combinaison des paramètres établis par la norme et, recherches ergonomiques poussées (fig.2), basées sur une solide expérience, ont pour résultat un siège LED adapté au poids corporel et à la fonction de son utilisateur.

LED, une posture saine, un siège ajustable aux caractéristiques physiques de chaque utilisateur. Cette posture s'obtient par un bon appui du dos (fig.1) et une bonne position des jambes (fig.1). Une activité assise prolongée peut entraîner des pressions désagréables et nuisibles (fig.3). Le siège LED, de part sa technique ergonomique, est le siège de travail par excellence alliant confort et robustesse.

LED chair has been designed on the basis of the EN current regulation, which sets the chair dimensions. Moreover, this regulation binds to produce chairs that withstand the most severe efforts, what leads to the fulfilment of all security requirements.

The established parameters, together with ergonomics studies based on the experience, have allowed LED chair to adjust to any user or working situation.

LED chair fits the physical properties of each user in order to obtain a healthy working position. This position is achieved when our back rests on the chair back (fig.1) and our legs are well positioned. This is the only way to avoid the long-term damaging pressures that appear after being seated for long periods of time.

LED wurde auf der Grundlage der allgemein gültigen Regeln der Europäischen Normen (EN) design und gefertigt. Um eine hohe Sicherheit zu garantieren, verpflichten diese Normen, Bürostühle in den geltenden Maßen herzustellen und einen hohen Belastungswiderstand aufzuweisen. Eine Kombination der laut Norm gegebenen Parameter, erstellten Studien sowie eine auf ergonomischen Werten ("Fig. 2") basierende jahrelange Erfahrung. Diese machen es möglich, das sich LED verschiedenen Nutzern bzw. ihrem Arbeitsumfeld problemlos anpasst.

LED, ein Bürostuhl, der sich an die physischen Eigenschaften eines jeden Nutzers anpasst. Auf "Fig.1" lässt sich eine sehr gute Rücken- und Beinposition erkennen. Nur auf diese Art und Weise lassen sich, nach stundenlangem Arbeiten im Sitzen beschwerliche und körperschädliche Belastungen vermeiden, siehe "Fig. 3".

Der Stuhl LED ist aus technischer und ergonomischer Sicht, sowie in Bezug auf Design ein exzellenter Bürostuhl, verbunden mit hohem Komfort und Widerstandsfähigkeit.



# Led



[www.arqmat.com](http://www.arqmat.com)

[info@arqmat.com](mailto:info@arqmat.com)